

臺灣獎助金承諾書

Terms of Agreement for the Taiwan Fellowship

1. I agree to abide by the laws of the Republic of China (Taiwan) during my stay in Taiwan. If I commit a crime or engage in misconduct, I will be expelled from and forfeit the Fellowship.
(本人在中華民國停留期間，願遵守中華民國之法律。如本人有觸犯法律與行為失當，則本人之受獎資格將被註銷)。
2. I will be responsible for all expenses beyond the amount of the Fellowship.
(所有超出獎助金額度以外之費用，一概由本人負擔)。
3. During the period of Fellowship, I agree not to receive any other grant, scholarship or fellowship from the governmental agencies, public or private education institutions, and other academic institutions in the R.O.C.
(受獎期間，不得同時受領中華民國政府機關、公私立學校及其他學術機構所設置之獎學金或獎助金)
4. Within 3 months after the completion of the research, I will submit a solid and concise article or monograph to the Ministry of Foreign Affairs, Republic of China (Taiwan) and the R.O.C. Embassy or Mission in my home country.
(研究完成三個月內，本人將提出研究結果大要予中華民國外交部及國籍或學籍所在地之中華民國駐外機構)。
5. Any report, either written or oral, produced from the research during the Fellowship must refer to the support provided by the Taiwan Fellowship.
(本計畫之報告，不論是口頭或書面，皆應提及「台灣獎助金」所給予之贊助與支持)。
6. I understand that this document has two versions, one in Chinese and the other in English, and that, should any discrepancies exist, the Chinese version shall prevail.
(本人瞭解此件承諾書有中文與英文二種文字對照版本，如解釋有歧異時，以中文版本為準)。

I have read, understood, and agreed to the information and terms for the Taiwan Fellowship sponsored by the Ministry of Foreign Affairs, Republic of China (Taiwan). I also declare that the information I provided is complete and accurate to the best of my knowledge. I understand and accept the condition that noncompliance with any of the terms will result in immediate termination of the Fellowship. (本人已閱讀、瞭解並且同意有關「臺灣獎助金」之資料與規定，本人宣誓在本人獎助金申請書所提供之資料全部屬實。本人瞭解並同意，如有任何違反獎助金規定之情事，則本人受獎資格將被立即取消)。

Name:

Signature: _____ **Date :** _____